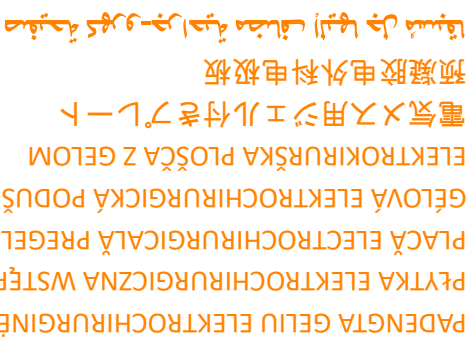
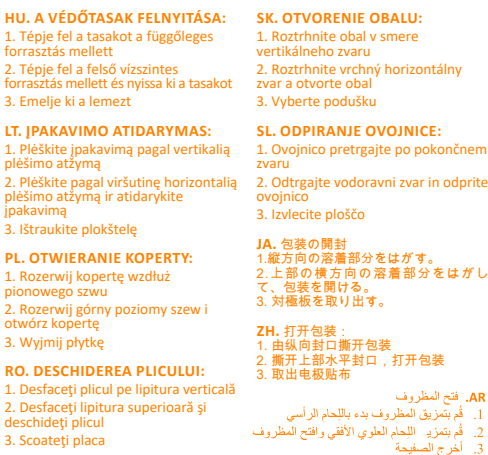




ES.
EN.
FR.
IT.
DE.
PT.
NL.
DA.
SV.
EL.
TR.
RU.
BG.
CZ.
ET.
HU.
LT.
PL.
RO.
SK.
SL.
JA.
ZH.
AR.



- NL. DE PLAAT AANBRENGEN:**
 1. Scheer zo nodig de huid op de plaats waar de plaat wordt aangebracht
 2. Verwijder de bescherm laag van de plaat
 3. Breng de plaat aan op het gewenste plaats
 4. Sluit het elektrochirurgische apparaat aan
- DA. PÄSÆTTELSE AF PLADE:**
 1. Barbér huden på det område, hvor pladen skal placeres, hvis det er nødvendigt
 2. Tag beskyttelsesfilmen af pladen
 3. Sæt pladen på det valgte område
 4. Slut den til den elektrokirurgiske enhed
- ET. PLAADI ASETAMINE:**
 1. Raseerige vajadusel plaadi alla jäänud nahapind.
 2. Eemaldage plaadil kattekiile
 3. Asetage plaat valitud alale
 4. Ühendage külge elektrokirurgia seade
- CZ. POKRYTÍ PLACHTY NA ZVOLENO MÍSTO**
 1. Oholte případně oblast kůže, kam se má destička přiložit
 2. Z destičky odstraníte ochrannou fólii
 3. Přiložte destičku na zvolenou oblast
 4. Připojte elektrochirurgickou jednotku

3. Priiložte podušku na prsnišné miesto.
4. Pripojte k elektrochirurgickej jednotke.

SL. UPORABA PLOŠČE:

1. Če je potrebno, obrijte dlake na predelu, kamor boste namestili ploščo.
2. S ploščo odstranite zaželeni film.
3. Ploščo namestite na izbrano območje.
4. Priključite jo na elektrokirurško ploščo.

JA. 対応の貼付

1. 必要に応じて、対極板を貼り付ける部位を剃毛する。

2. 対極板の保護フ・ラムをはがす。
3. 対極板を選択した部位に貼り付ける。
4. 電気外科装置に接続する。

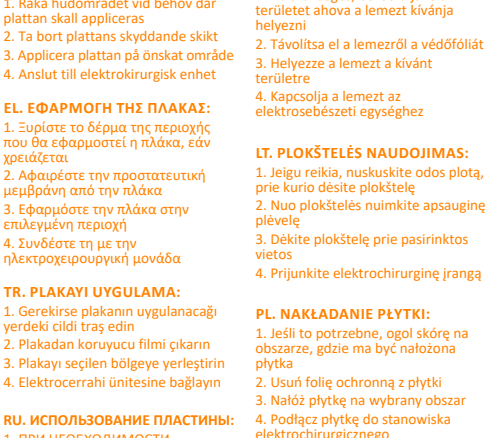
ZH. 使用电极贴布:

1. 有必要的話、剃去需使用电极贴布的部位的毛发。
2. 将保护胶片从电极贴布上撕下。
3. 将电极贴布贴在选定的部位。
4. 将其与电刀装置连接。

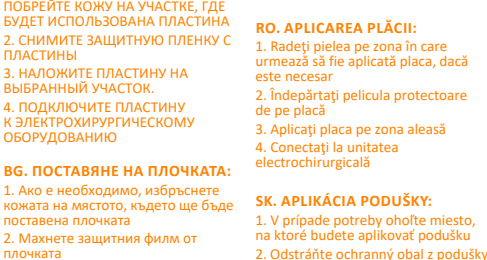
لصق الصفيحة: **AR.**

1. لم يعللته شفاي المنطقة المراد لصق الصفيحة عليها إذا كانت شفاي جامة لذلك.
2. ازرع الغلام الوراثي من الصفيحة.
3. لصق الصفيحة على المنطقة المختارة.
4. تم توصيلها بأحدية الكهر الجراحية.

MODEL DE PCA • PLATE MODEL • MODELLO PIASTRA
ELEKTRODENMODEL • MODÈLE DE PLAQUE • MODELO DE PLACA
• TYPE PAD • PLADEMODEL • PLATTMODELL • MONTELO PLAKAZ
• PLAKA MODEL • МОДЕЛИ ПЛАСТИН • MODEL PLASTINA
MODEL DESTIČKY • ELEKTROODI MODEL • LEMEZTÍPUS • ELEKTRODO
MODELIS/ MODEL PŁYTKI • MODEL DE ELECTROD PLAT • MODEL
PODŁOŻKY • MODEL PLOŠČICE • プレートモデル、板型号、الصفحة



	ES. ADULTO UNIPOLAR EN. ADULT UNIPOLAR IT. ADULTO UNIPOLAR DE. ERWACHSENE EINPOLIG FR. ADULTE UNIPOLAIRE PT. ADULTO UNIPOLAR NL. VOLWASSENEN UNIPOLAIRE DA. VOKSEN UNIPOLAR SV. VUXEN UNIPOLAR EL. ΓΙΑ ΕΝΗΛΙΚΗΣ ΜΟΝΟΠΟΛΙΚΗ TR. YETİŞKİN ÜNİPOLAR RU. МОНОПОЛЯРНАЯ ДЛЯ ВЗРОСЛЫХ ПАЦИЕНТОВ BG. ЗА ВЪЗРАСТНИ	MONOPOLARPH CZ. DOSPĚLÍ JEDNOPÓLOVÝ ET. Täiskasvanu MONOPOLÄRNE HU. FELNŐTT MONOPOLÁRIS TR. SUAĞEĞS VİENPOLİS PL. DLA DOROSZYCH UNIPOLAR RO. PENTRU ADULTI MONOPOLAR SK. DOSPĚLÝ UNIPOLÁRNE SL. ZA ODRASLE UNIPOLARNA JA. 成人用單極 ZH. 成人单极 AR. أحادية القطب للبالغين
	ES. PEDIÁTRICA UNIPOLAR EN. PAEDIATRIC UNIPOLAR IT. PEDIATRIA UNIPOLAR DE. KINDER EINPOLIG FR. PÉDIATRIQUE UNIPOLAIRE PT. PEDIÁTRICA UNIPOLAR NL. PEDIATRISCH UNIPOLAR DA. PÆDIATRISK UNIPOLAR SV. PEDIATRISK UNIPOLAR EL. ΓΙΑ ΠΑΙΔΙΑ ΜΟΝΟΠΟΛΙΚΗ TR. PEDIYATRIK ÜNİPOLAR RU. МОНОПОЛЯРНАЯ ДЛЯ ДЕТЕЙ BG. ПЕДИАТРИЧНА	MONOPOLARPH CZ. DĚTÍ JEDNOPÓLOVÝ ET. LAPSI MONOPOLÄRNE HU. GYERMEKGÖVŐZÁSTI MONOPOLÁRIS TR. VAİKAS VİENPOLİS PL. DLA DZIECI UNIPOLAR RO. PEDIATRIC MONOPOLAR SK. PEDIATRIČKÝ UNIPOLÁRNE SL. ZA OTROKE UNIPOLARNA JA. 小児用單極 ZH. 儿童单极 AR. أحادية القطب للأطفال



ES: Adecuado solo para procedimientos convencionales	BG: Подходящо само за конвенционални процедури
EN: Suitable only for conventional procedures	CZ: Vhodné pouze pro konvenční postupy
ET: Itadot ainult tavaproseduuride jaoks	DE: Nur für herkömmliche Verfahren geeignet
FR: Convient uniquement pour les procédures conventionnelles	HU: Csak hagyományos eljárásokra alkalmas
PT: Adequado apenas para procedimentos convencionais	IT: Tinka naudoti tik įprastoms procedūroms
NL: Enkel geschikt voor conventionele procedures	PL: Odpowiedni wyłącznie do konwencjonalnych zabiegów
DA: Kun egnet til konventionelle procedurer	RO: Adecvat doar pentru proceduri convenționale
SV: Endast lämplig för konventionella procedurer	SK: Vhodné len na konvenčné postupy
EL: Κατάλληλο μόνο για συμβατικές διαδικασίες	SL: Prikladno samo za konvencionalno postopke
TR: Yalnızca klasik prosedürler uygundur	JA: 標準手技のみに適しています
RU: Подходяще только для общепринятых процедур	ZH: 适用于常规流程
	AR: مناسب للإجراءات العادية فقط

ES: Adecuado solo para altas energías, hasta 1100mA
EN: Suitable only for high current mode, up to 1100mA
IT: Adatto solo per la modalità ad alta corrente, fino a 1100 mA
DE: Nur für Hochstrommodi bis zu 1100 mA geeignet
FR: Convient uniquement pour le mode courant élevé, jusqu'à 1100 mA
PT: Adequado apenas para modo de corrente elevada, até 1100 mA
NL: Enkel geschikt voor hoge stroommodi, tot 1100 mA
DA: Kunnet blot til høj strømstyrkestand, op til 1100 mA
SV: Endast lämplig för läge med hög strömstyrka, upp till 1100 mA
EL: Κατάλληλο μόνο για λειτουργία υψηλής τάσης, έως 1100mA
TR: Yalnızca 1100mA'ya kadar yüksek akım moduna uygundur
RU: Подходят только для режима тока высокого напряжения, до 1100 mA
BG: Подходящо само за високотокто режим до 1100 mA
CS: Vhodné pouze pro režim s vysokým proudem, až 1100 mA
ET: Sobib ainult suure voolutugevusega režiimiks
HU: Csak nagy áramú üzemmódhoz alkalmas, legfeljebb 1100 mA-ig
IT: Tinka namodni tik dikeles vysokim tokom, iki 1100 mA
PL: Odpowiednie wyłącznie dla trybu prądu o wysokim natężeniu, do 1100 mA
RO: Adecvat doar pentru modul de curent de înaltă putere, până la 1100 mA
SK: Vhodné len pre režim s vysokým prúdom, do 1100 mA
SL: Prikladno samo za način rada s visokom strujom, do 1100 mA
JA: 最高1100mAの高電流モードのみに適し
ZH: 仅适用于高电流模式, 最高 1100mA
AR: مناسب لتوضيع التيارات المرتفعة، حتى 1100 مللي أمبير

		ДЛЯ ВСТРЕЧЕНИЯ ВВ. ПРОДЛЮГАТА – ЗА ВЪЗРАСТНИ ДВОЙНА	معامل مطبوعه ثنائيه لاجتماع مقابل مطبوعه ثنائيه لاجتماع
		ES. UNIVERSAL DUAL EN. UNIVERSAL DUAL IT. UNIVERSALE DUAL DE. UNIVERSELL ZWEIFOLIG FR. UNIVERSELLE DOUBLE PT. UNIVERSAL DUPLA NL. UNIVERSIEEL DUBBEL DA. UNIVERSAL DOBBELT SV. UNIVERSAL DUBBEL EL. ΓΕΝΙΚΗΣ ΧΡΗΣΗΣ ΔΙΠΛΗ TR. UNİVERSAL İKİLİ	BG. УНИВЕРСАЛНА ДВОЙНА CZ. UNIVERZÁLNÍ DVOUPÓLY ET. UNIVERSAALNE BIPOLAARNE HU. UNIVERZÁLIS KETTŐS LT. UNIVERSALUS DVIPOLIS PL. UNIWERSALNA DUALNA RO. UNIVERSAL BIPOLAR SK. UNIVERZÁLNÝ DUALNÉ SL. UNIVERZALNA DVOJNA

kuni 1100 mA 00 mA-ig A częstości, de 100 mA o 1100 mA す 	 	RU. СДВОЙНАЯ УНИВЕРСАЛЬНОЕ НАЗНАЧЕНИЯ ES. ADULT DUAL EN. ADULT DUAL IT. ADULT DUAL DE. ERWACHSENE ZWEIPOLIG FR. ADULTE DOUBLE PT. ADULT DUPLA NL. VOLWASSENEN DUBBEL DA. VOKSEN DOBBELT SV. VUXEN DUBBEL EL. ΓΙΑ ΕΝΗΛΙΚΕΣ ΔΙΠΛΑ TR. YETİŞKİN İKİLİ RU. СДВОЙНАЯ ДЛЯ УНИВЕРСАЛЬНОГО НАЗНАЧЕНИЯ	ZH通用双极 AR. ثنائية الأقطاب للاستعمال العمومي BG. ЗА ВЪЗРАСТНИ ДВОЙНА CZ. DOSPĚLÍ DVOUPOLOVÝ ET. TÄISKASVANU BIPOLAARNE HU. FELNŐTT KETTŐS LT. SUAUGES DVIPOLIS PL. DLA DOROSŁYCH DUAL RO. PENTRU ADULȚI BIPOLAR SK. DOSPĚLÝ DŮJÁLNE SL. ZA DORASLE DVOJNA JA. 成人用双极 ZH. 成人双极 AR. ثنائية الأقطاب للبالغين
---	---	--	---

